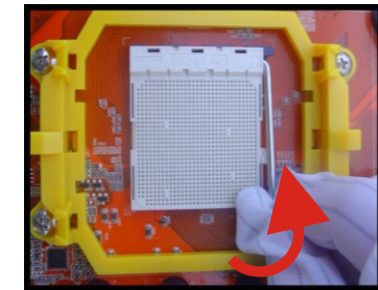


Installation of Socket AM2 CPU

STEP 1

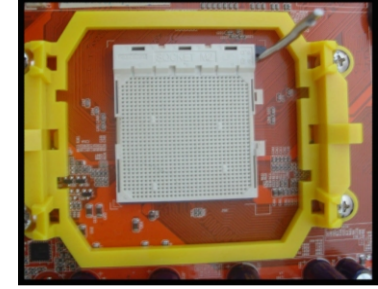


- 레버를 아래쪽으로 밀어 내린 상태에서 파란색으로 밀어서 소켓 레버를 엮는다. 레버를 들어올린다.
- فتح ذراع ملحد التثبيت بعلمة الارتفاع مع الضغط على الزرعة الحمراء.
- Öffnen Sie den Sockethebel, indem Sie den Hebel nach unten und vom Socket hinweg drücken. Heben Sie den Hebel an und fahre ihn in den entgegengesetzten Richtungen.
- Para desbloquear el socket, presione la palanca a ambos lados y tire de ella en sentido opuesto al socket.
- Ouvrez le levier du socket en l'abaissant et en l'éloignant du socket. Soulevez le levier.
- Nyissa fel a foglalat karját úgy, hogy lefelé és a foglaltal ellenétes irányba nyomja a kart. Emelje fel a kart.
- Aprire la leva della presa abbassando la leva ed allontanandola dalla presa. Sollevare la leva.
- Liberte a alavanca do socket exercendo pressão sobre a alavanca para baixo e afastando-a do socket. Levante a alavanca.
- Откройте рычаг гнезда, нажав рычаг вниз, и отодвинув его в сторону от гнезда. Поднимите рычаг.
- 卸下插槽固定拉杆, 并将其推向插座, 然后将插槽拉杆, 向上拉起插槽拉杆。
- 레버를 아래쪽으로 밀어 내린 상태에서 파란색으로 밀어서 소켓 레버를 엮는다. 레버를 들어올린다.

- Open socket lever by pushing lever down and away from socket. Lift lever.
- 卸下插槽固定拉杆, 并将其推向插座, 然后将插槽拉杆, 向上拉起插槽拉杆。
- 레버를 아래쪽으로 밀어 내린 상태에서 파란색으로 밀어서 소켓 레버를 엮는다. 레버를 들어올린다.

N5M2AA N5VM2AA N5M2AA-Ultra

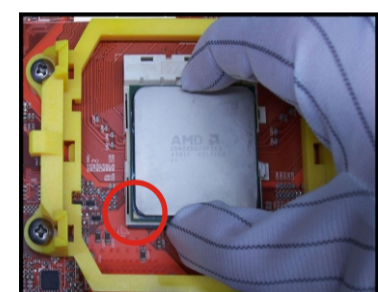
STEP 2



- Lift the socket level up to 90 degree angle.
- 将固定拉杆拉起, 与插槽成90度角。
- 将固定拉杆拉起, 与插槽成90度角。
- 90度までソケットを引き上げます。

- 소켓 레버를 90도까지 들어올린다.
- رفع ذراع ملحد التثبيت بزاوية 90 درجة.
- Heben Sie den Hebel so weit an, dass er senkrecht nach oben steht (90° relativ zum Socket).
- Levante la palanca hasta que forme un ángulo de 90 grados.
- Soulevez le socket pour l'amener à la verticale à un angle de 90 degrés.
- Nyissa fel a foglalatot úgy, hogy derékszögben álljon.
- Sollevare la leva fino ad un angolo di 90 gradi.
- Levante a alavanca do socket num ângulo de 90 graus.
- Поднимите рычаг гнезда на угол 90 градусов.

STEP 3



- Hold processor and align the cut edge to the gap in the base of the socket. Carefully inset the CPU into the socket until it fits in place.
- 拿住处理器, 将上面的金三角标记与底座对齐, 小心地将处理器插入插槽。
- 拿住处理器, 将上面的金三角标记与底座对齐, 小心地将处理器插入插槽。
- CPU를 정확히 위치시키고, 절단선을 소켓의 홈에 맞춰 정렬하십시오. 소켓에 CPU를 조심스럽게 끼워 넣으십시오.

- 프로세서를 잡고 절단선이 소켓의 홈에 맞춰 정렬하십시오. 소켓에 CPU를 조심스럽게 끼워 넣으십시오.
- 保持处理器, 使其与底座切口对齐。小心地将处理器插入插槽。
- Tenere sollevato il processore ed allineare l'angolo tagliato con l'apertura sulla base della presa. Inserire con delicatezza la CPU nella presa finché è accomodata completamente.
- Segure o processador e alinee a extremidade cortada com a ranhura existente na base do socket. Introduza cuidadosamente o CPU no socket até esta encaixar no devido lugar.
- Возьмите процессор и совместите срезаемый край с выемкой в основании гнезда. Осторожно, полностью вставьте процессор в гнездо.

STEP 4



- When the CPU is in place, press it firmly on the socket while you push down the socket lever to secure the CPU. The lever clicks on the side tab to indicate that it is locked.
- 当处理器安装好后, 轻轻按住处理器, 同时将固定拉杆按下以锁上处理器插槽。当听到“嗒嗒”声, 表明拉杆已锁定。
- 当处理器安装好后, 轻轻按住处理器, 同时将固定拉杆按下以锁上处理器插槽。当听到“嗒嗒”声, 表明拉杆已锁定。
- CPU를正しい位置に装着後, CPUをソケットにしっかりと押し込みます。ソケットレバーを下方へ押し込みます。レバーがロックされる音がするまで押して、ロックします。

- CPU가 제 위치에 놓일 때까지 소켓 레버를 완강히 눌러서 소켓 레버가 잠겨 있을 때까지 CPU를 고정하십시오. 레버가 옆에서 락킹음이 들리면 레버가 잠긴 것입니다.
- عند دخول المعالجة المركزية في مكانها, اضغط على عليها بقوة داخل الفتحة المتاحة. اضغط على ذراع ملحد التثبيت حتى يسمع صوت القفل. هذا يدل على أن المعالجة المركزية في مكانها الصحيح.
- Wenn der Prozessor richtig sitzt, drücken Sie ihn leicht in den Socket, während Sie den Sockethebel zur Fixierung des Prozessors nach unten drücken. Der Hebel rückt unter einer seitlichen Nase ein, wenn Sie ihn weit genug nach unten gedrückt haben; der Prozessor ist nun fixiert.
- Una vez colocada la CPU, ejerza presión sobre ella mientras baja la palanca con el fin de fijarla. Cuando oiga "click", la palanca habrá encajado en la pestiña lateral y quedará cerrada.
- Une fois le CPU en place, appuyez fermement sur le socket en enfonceant le levier du socket pour fixer le CPU. Le levier s'enclenche dans l'onglet sur le côté, indiquant qu'il est verrouillé.
- Ha a CPU megfellelőn a helyére illesztékdik, határozottan nyomja le a foglaltalra és kibéven hajtsa le a kart a CPU rögzítéséhez. Akar a foglalat oldalán lévő filmet mögött pattan rögzített helyzetbe.
- Quando a CPU é acomodada, preme com firmeza sulla presa mentre si abbassa la leva della presa per fissare la CPU. La leva scatta sulla linguetta laterale, indicando che si è bloccata.
- Quando a CPU estiver devidamente encaixada, exerça pressão sobre a mesma enquanto desce a alavanca do socket para fixar a CPU. A alavanca emite um estalido ao encaixar na patilha lateral para indicar que está devidamente fixa.
- Установив процессор, крепко прижмите его к гнезду и опустите при этом рычаг гнезда для закрепления процессора. Рычаг защелкнется на боковой фиксатор, звук щелчка означает закрепление процессора.

- ATX 12 V Power Connector
- ATX 12V 電源接口
- ATX 12V 電源供應器插座
- ATX 12V 電源 코넥터
- ATX 12V 전원 커넥터
- ATX 12V-Steckanschlus
- ATX 12V-Steckanschlus
- Conector de alimentación ATX de 12 V
- Conecteur d'alimentation ATX de 12 V
- ATX 12 V-os társatlakozó
- Connetore alimentazione ATX 12 V
- Connetore ventolina CPU
- Connetore da ventoinha da CPU
- Разъем питания ATX 12 В

- CPU Fan Connector
- CPU 風扇電源接口
- CPU 風扇電源插座
- CPU 팬 전원 코넥터
- CPU 팬 커넥터
- CPU-Lüfteranschluss
- CPU-Lüfteranschluss
- Conector del ventilador de la CPU
- Conneteur ventilateur CPU
- CPU ventilator társatlakozó
- Connetore ventolina CPU
- Connetore da ventoinha da CPU
- Разъем вентилятора центрального процессора

- CPU Socket
- CPU 處理器插座
- CPU 處理器插座
- CPU 소켓
- CPU 소켓
- CPU-Steckanschlus
- CPU-Steckanschlus
- Socket de la CPU
- Socket CPU
- CPU foglalt
- Connetore ventolina CPU
- Socket para a CPU
- Гнездо центрального процессора

- Front USB Connectors
- 前面板USB接口
- USB 擴充套件排線接針
- Front-USB-Anschlüsse
- Connectors USB frontales
- Connecteurs USB Face avant
- Előlap USB-csatlakozók
- Connetore USB Frontale
- Connectors USB frontais
- Разъемы USB передней панели

- BIOS TBL Jumper (optional)
- BIOS 啟動模塊保護跳線(可選)
- BIOS 啟動模塊保護跳線(可選)
- BIOS TBLジャンパー(オプション)
- BIOS TBL 점퍼(옵션)
- BIOS TBL-Steckbrücke (optional)
- Pucnte TBL del BIOS (opcional)
- Cavalier TBL Switch (en option)
- BIOS TBL jumper (opcional)
- Jumper BIOS TBL (opcional)
- Jumpers BIOS TBL (opcional)
- Gнезда модулей DDR2 DIMM
- Разъемы BIOS TBL (Дополнительный)

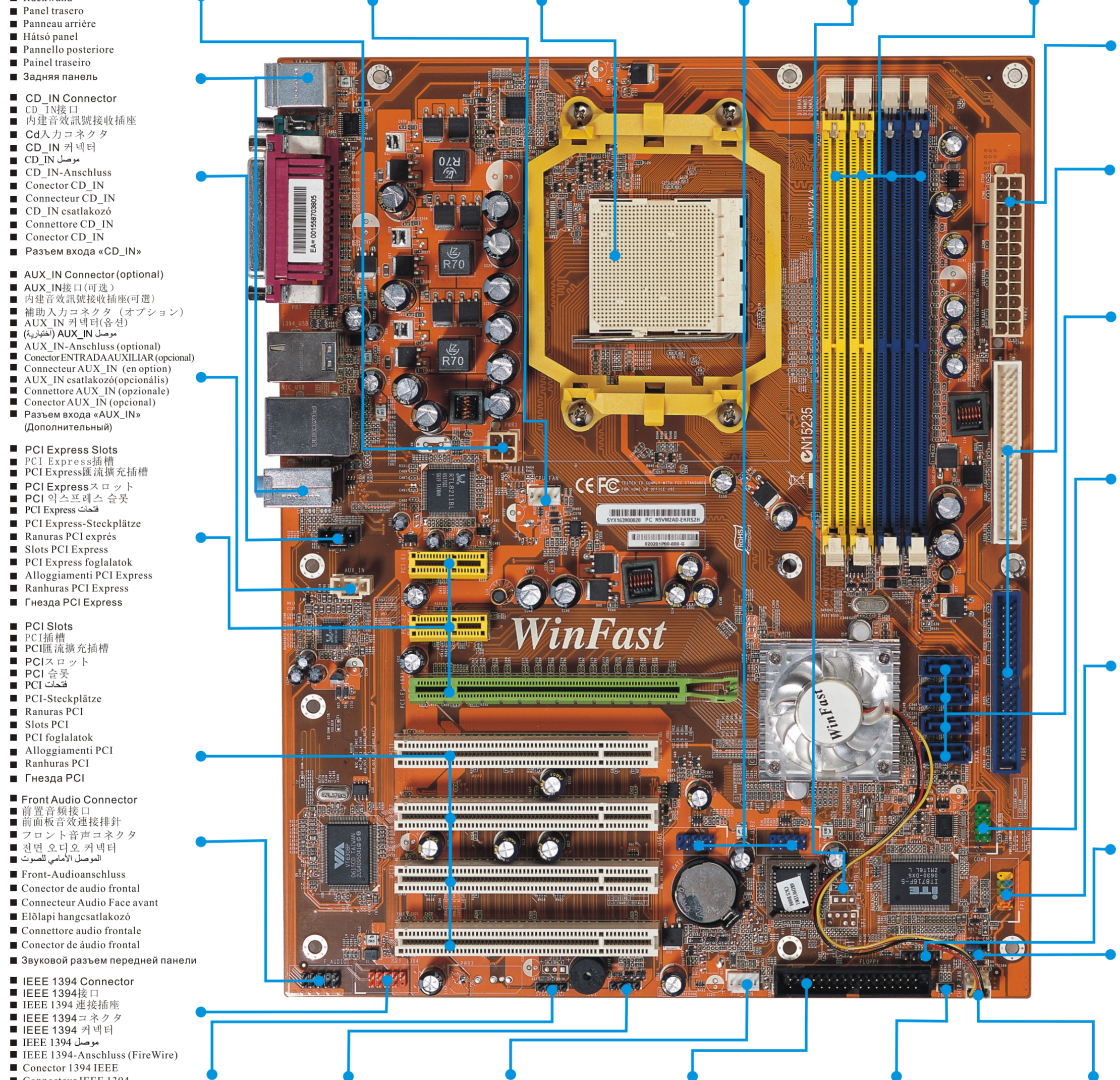
- DDR2 DIMM Slots
- DDR2 內存插槽
- DDR2 系統記憶體插槽
- DDR2 DIMM 슬롯
- DDR2 DIMM 슬롯
- DDR2 DIMM 插槽
- DDR2 DIMM-Steckplätze
- Ranura DIMM DDR2
- Fentes DIMM DDR2
- DDR2 DIMM foglalatok
- Alloggiamenti DIMM DDR2
- Ranuras DIMM DDR2
- Gнезда модулей DDR2 DIMM
- Разъемы IDE

- ATX Power Connector
- ATX 電源接口
- ATX 電源供應器插座
- ATX 전원 코넥터
- ATX 전원 커넥터
- ATX-Steckanschlus
- ATX-Steckanschlus
- Conector de alimentación ATX
- Conecteur d'alimentation ATX
- ATX társatlakozó
- Connetore alimentazione ATX
- Connetore da ventoinha ATX
- Разъем питания ATX

- IDE Connectors
- IDE 設備接口
- IDE 裝置連接插座
- IDE 코넥터
- IDE 커넥터
- IDE-Steckanschlus
- IDE-Steckanschlus
- Connectors IDE
- Conneteurs IDE
- Connetore IDE
- Connetore IDE
- Connetore IDE
- Разъемы IDE

- Serial ATA Connectors
- Serial ATA 接口
- Serial ATA 裝置連接插座
- Serial ATA 코넥터
- Serial ATA 커넥터
- Serial ATA-Anschlüsse
- Connectors ATA de serie
- Conneteurs Serial ATA
- Serial ATA csatlakozók
- Connetore Serial ATA
- Connetore série ATA
- Разъемы интерфейса Serial ATA

- COM2 Connector
- COM2 接口
- COM2 插座
- COM2 코넥터
- COM2 커넥터
- COM2-Anschluss
- Connetore COM2
- Connetore COM2
- Connetore COM2
- Connetore COM2
- Разъем последовательного порта «COM2»



- PCI Slots
- PCI 插槽
- PCI 擴展插槽
- PCI 슬롯
- PCI 슬롯
- PCI-Anschluss
- Connetore PCI
- PCI foglalatok
- Alloggiamenti PCI
- Ranuras PCI
- Gнезда PCI Express

- Front Panel Connector
- 前面板連接插針
- Front-Panel-Anschlüsse
- Connetore audio frontale
- Connetore audio frontale
- Connetore da audio frontale
- Звуковой разъем передней панели

- Speaker Connector
- 喇叭音源連接插針
- Speaker-Anschlüsse
- Connetore de los altavoces
- Connetore Loud-speaker
- Connetore altoparlanti
- Connetore do alifaltante
- Разъем динамика

- System Fan Connector
- 系統風扇電源接口
- System Fan-Anschlüsse
- Connetore de intrusão do chassis
- Connetore FDD (Floppy Disk Drive)
- Connetore intrusión telaio
- Connetore de intrusão no chassis
- Разъем датчика открывания корпуса

- FDD Connector
- 軟碟機電源插針
- FDD 코넥터
- FDD 커넥터
- FDD-Anschluss
- Connetore FDD
- Connetore FDD
- Connetore FDD
- Разъем FDD

- Chassis Intruder Connector
- 機殼防入侵插針
- Chassis-Intruder-Anschlüsse
- Connetore de intrusão do chassis
- Connetore FDD (Floppy Disk Drive)
- Connetore intrusión telaio
- Connetore de intrusão no chassis
- Разъем датчика открывания корпуса

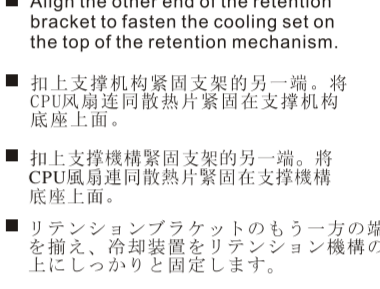
- System Fan Connector
- 系統風扇電源接口
- System Fan-Anschlüsse
- Connetore de intrusão do chassis
- Connetore FDD (Floppy Disk Drive)
- Connetore intrusión telaio
- Connetore de intrusão no chassis
- Разъем датчика открывания корпуса

STEP 5



- Place the cooling fan on the retention bracket to secure the fan.
- 將CPU風扇固定於支撐機構底座上, 然後將支撐機構固定於支撐機構底座上。
- 將CPU風扇固定於支撐機構底座上, 然後將支撐機構固定於支撐機構底座上。
- Рациональную конструкцию вентилятора устанавливаем на крепежный механизм.

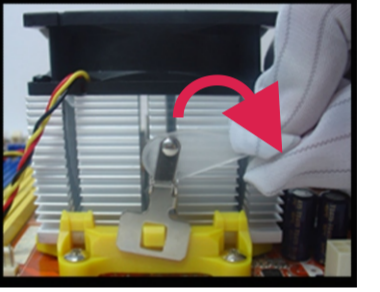
- 고정 브래킷의 밑면 관통홀을 맞추어 냉각 팬을 고정 장치 확립합니다.
- ثورمعدلات الخراف من كتلة التثبيت الموجودة فوق البراعة إلى ثورمعدلات الخراف.
- Richten Sie das andere Ende der Halteklammer entsprechend aus, um den Kühler auf der Halterung zu fixieren.
- Coloque el otro extremo de modo que fique el sistema de refrigeración a la parte superior del mecanismo de anclaje.
- Alignez l'autre extrémité du support de rétention pour attacher l'ensemble de refroidissement au-dessus du mécanisme de rétention.
- Helyezze a másik tartókegyel a rögzítő szerelvényre a hűtőtestet rögzítendő.
- Alincare l'altra extremitate a staffa di arresto per fissare il gruppo di raffreddamento sopra il meccanismo di arresto.
- Alinhe a outra extremidade do suporte de retenção para fixar o sistema de arrefecimento no topo do mecanismo de retenção.
- Выровняйте противоположный конец крепежной скобы для закрепления охлаждающего устройства на верхней части крепежного механизма.



- Align the other end of the retention bracket to fasten the cooling set on the top of the retention mechanism.
- 扣上支撐機構固定支架的另一端, 將CPU風扇固定於支撐機構底座上。
- 扣上支撐機構固定支架的另一端, 將CPU風扇固定於支撐機構底座上。
- Рациональную конструкцию вентилятора устанавливаем на крепежный механизм.

- 고정 장치에 있는 고정 브래킷 장공을 밀어 내어서 발판과 팬을 모두 가두어 고정합니다.
- ثورمعدلات الخراف من كتلة التثبيت الموجودة فوق البراعة إلى ثورمعدلات الخراف.
- Drücken Sie die Halteklammer weiter an der Halterung herunter, um Kühler und Lüftung an der Basis des Moduls zu fixieren.
- Presione el cierre del soporte sobre el mecanismo de anclaje para fijar el dissipador y el ventilador a la base del módulo.
- Enfoncez le verrou du support de rétention sur le mécanisme de rétention pour fixer le radiateur et le ventilateur à la base du module.
- Nyomja le tartókegyel záját a rögzítő szerelvényre, hogy a hűtőtestet a ventilátorral az alaplaphoz rögzítse.
- Abbassare il meccanismo di blocco della staffa d'arresto, sul meccanismo d'arresto, per fissare il dissipatore di calore e la ventolina alla base del modulo.
- Exercer pressão sobre o suporte de retenção existente no mecanismo de retenção para fixar o dissipador de calor e a ventoinha ao módulo da base.
- Надвите на крепежную скобу, чтобы зафиксировать ее на крепежном механизме, и закройте радиатор и вентилятор на основании модуля.

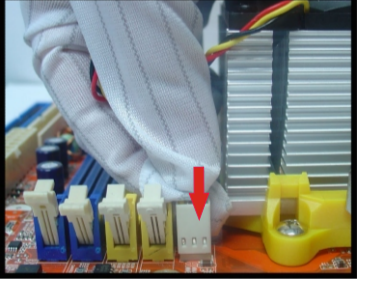
STEP 7



- Push down the retention bracket lock on the retention mechanism to secure the heat-sink and fan to module base.
- 按下支撐機構鎖定支, 將其扣在支撐機構底座上, 將CPU風扇固定於支撐機構底座上。
- 按下支撐機構鎖定支, 將其扣在支撐機構底座上, 將CPU風扇固定於支撐機構底座上。
- Рациональную конструкцию вентилятора устанавливаем на крепежный механизм.

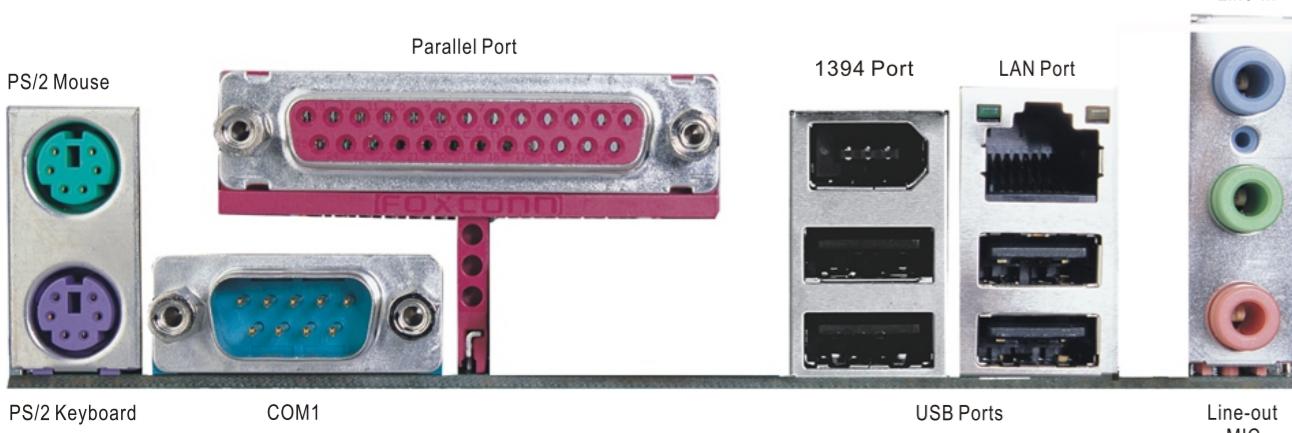
- 프로세서 팬 케이블을 메인보드에 있는 CPU_FAN 커넥터에 연결합니다.
- وصل طرف توصيل كل المعالجة الحرارية إلى ثورمعدلات الخراف الموجودة فوق البراعة.
- Schließen Sie das Prozessorlüfterkabel an den CPU_FAN-Anschluss des Motherboards an.
- Conecte el cable del ventilador del procesador al conector CPU_FAN de la placa base.
- Branchez le connecteur du câble du ventilateur processeur sur le connecteur CPU_FAN de la carte mère.
- Csatlakoztassa a processzor-ventilátor tápkábelét az alaplap CPU_FAN jelölésű csatlakozójához.
- Collegare il connettore cavo ventolina del processore al connettore CPU_FAN della scheda madre.
- Ligue o conector do cabo da ventoinha do processador ao conector CPU_FAN existente na placa-principal.
- Подсоедините разъем кабеля процессорного вентилятора к разьему «CPU_FAN» на системной плате.

STEP 8

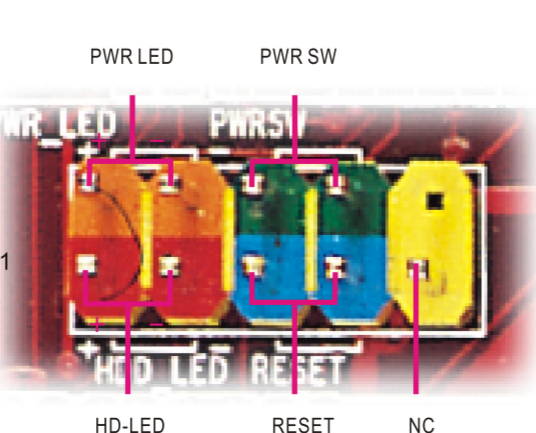


- Connect the processor fan cable connector to the CPU_FAN connector on the motherboard.
- 將處理器的風扇機殼連接器與主機板CPU風扇插頭上。
- 將處理器的風扇機殼連接器與主機板CPU風扇插頭上。
- Рациональную конструкцию вентилятора устанавливаем на крепежный механизм.

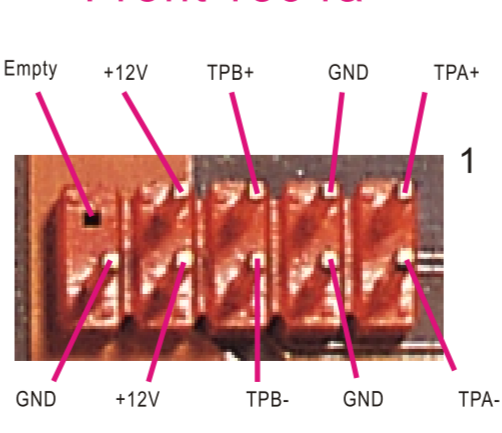
Rear Panel



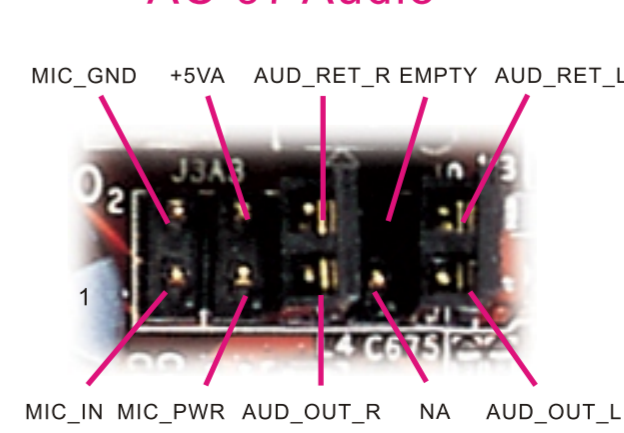
Front Panel Connector



Front 1394a



AC'97 Audio



Front USB

